

**Art. 5.** Notre Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1988.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales,

**L. TOBACK**

**Art. 5.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 12 december 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen,

**L. TOBACK**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 89 — 268

**2 DECEMBRE 1988.** — Arrêté royal  
réglementant certaines substances psychotropes

**BAUDOUIN**, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, modifiée par les lois des 11 mars 1958, 14 avril 1965, 22 juillet 1974 et 9 juillet 1975;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, modifié par l'arrêté royal du 31 mai 1976;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que, dans l'intérêt de la santé publique, il convient d'appliquer certaines dispositions relatives au commerce, à la détention et à la délivrance des stupéfiants, à certaines substances psychotropes susceptibles d'engendrer une dépendance;

Considérant qu'il est nécessaire d'étendre sans tarder certaines dispositions concernant le commerce international des stupéfiants à une série de substances non visées par les dispositions applicables aux stupéfiants pour mettre fin au plus vite au trafic de ces substances;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE I**

**Article 1er.** Les dispositions des articles du chapitre I du présent arrêté sont applicables aux substances suivantes, aux isomères de ces substances, aux sels, aux éthers et esters de ces substances de même qu'aux sels de ces éthers et esters; ces dispositions sont également applicables aux préparations qui renferment ces substances ainsi qu'à leurs associations éventuelles.

1. amfétamine;
2. méthamfétamine;
3. phenmétrazine;
4. méthylphénidate;
5. méthyl-4 diméthoxy-2,5 alpha méthylphénéthyl-amine (D.O.M. ou S.T.P.);
6. ibogaïne;
7. les composés et dérivés de l'acide lysergique, naturels et synthétiques, doués de propriétés hallucinogènes, et notamment :

- a) amides des acides d- et dl-lysergiques;
- b) mono- et dialkylamides des acides d- et dl-lysergiques;
- c) pyrrolidides des acides d- et dl-lysergiques;
- d) morpholides des acides d- et dl-lysergiques;
- e) substances obtenues par insertion de groupement méthyl-, acétyl- ou brome dans le noyau indol des dérivés précités;

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU**

N. 89 — 268

**2 DECEMBER 1988.** — Koninklijk besluit  
tot reglementering van sommige psychotrope stoffen

**BOUDEWIJN**, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, gewijzigd door de wetten van 11 maart 1958, 14 april 1965, 22 juli 1974 en 9 juli 1975;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, gewijzigd door het koninklijk besluit van 31 mei 1976;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het in het belang van de volksgezondheid past bepaalde beschikkingen met betrekking tot de handel, het bezitten en de aflevering van verdovende middelen toe te passen voor sommige psychotropische stoffen die afhankelijkheid kunnen teweegbrengen;

Overwegende dat sommige bepalingen i.v.m. de internationale handel in verdovende middelen onverwijld dienen te worden uitgebreid tot een reeks stoffen die niet onder de reglementering der verdovende middelen vallen met de bedoeling zo vlug mogelijk een einde te stellen aan smokkel in deze stoffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I**

**Artikel 1.** De bepalingen van de artikelen van hoofdstuk I van dit besluit zijn van toepassing op de hiernavolgende stoffen, hun isomeren, hun zouten, éthers en esters, alsmede op de zouten van die éthers en esters; deze bepalingen zijn eveneens van toepassing op de bereidingen waarin ze verwerkt zijn en op hun gebeurlijke koppelingen.

1. amfetamine;
2. methamfetamine;
3. phenmetrazine;
4. methylphenidate;
5. 4-methyl-2,5-dimethoxy-alfa methyl-phenethylamine (D.O.M. of S.T.P.);
6. ibogaïne;
7. de natuurlijke en synthetische samenstellingen en derivaten van lysergzuur, welke hallucinogene eigenschappen bezitten, en meer bepaald :
- a) amidan van d- en dl-lysergzuur;
- b) mono- en dialkylamiden van d- en dl-lysergzuur;
- c) pyrrolididen van d- en dl-lysergzuur;
- d) morfoliden van d- en dl-lysergzuur;
- e) stoffen verkregen door inplanting van methyl-, acetyl- of broomgroepen op de indolkern van de voornoemde derivaten;

9. peyotl, ses principes actifs et leurs composés et dérivés, naturels et synthétiques, doués de propriétés hallucinogènes; et notamment la mescaline;

9. champignons à propriétés hallucinogènes, notamment des genres Stropharia, Conocybe et Psilocybe, leurs principes actifs, ainsi que les dérivés et composés naturels et synthétiques de ceux-ci, pour autant qu'ils possèdent des propriétés hallucinogènes, et notamment :

- a) diméthyltryptamine (D.M.T.);
- b) psilocine (4-hydroxy-D.M.T.);
- c) bufoténine (5-hydroxy-D.M.T.);
- d) psilocybine (O. phosphoryl-4-hydroxy-D.M.T.);
- e) diéthyltryptamine (D.E.T.);
- f) dipropyltryptamine (D.P.T.);

10. furfénorex;

11. kétamine;

12. méfénorex;

13. fenproporex;

14. le dronabinol et autres tétrahydrocannabinols (ou hydroxy -1-pentyl-3-tétrahydro-6a, 7, 8, 10a triméthyl-6, 6, 9 6H - dibenzo (b, d) pyranne), leurs isomères et dérivés voisins, notamment :

a) hydroxy - 1 (diméthyl - 1,2 heptyl) - 3 tétrahydro - 7, 8, 9, 10 triméthyl - 6, 6, 9 6 H - dibenzo (b, d) pyranne (D.M.H.P.);

b) hydroxy - 1 n - hexyl - 3 tétrahydro - 7, 8, 9, 10 triméthyl - 6, 6, 9 6 H - dibenzo (b, d) pyranne (parahehexyl);

15. phencyclidine;

16. étillamfetamine;

17. pipradrol;

18. méthaqualone;

19. clobenzorex;

20. fénétylline;

21. mécloqualone;

22. ((thiényl - 2) - 1 cyclohexyl) - 1 pipéridine (T.C.P.);

23. (phényl - 1 cyclohexyl) - 1 pyrrolidine (P.H.P. ou P.C.P.Y.);

24. N - éthyl phényl - 1 cyclohexylamine (P.C.E.);

25. D.O.B. : diméthoxy - 2,5 bromo - 4 amfétamine;

26. M.D.A. : méthylénedioxy-3, 4 amfétamine;

27. cathinone : (-) - alpha - aminopropiophénone;

28. D.M.A. : diméthoxy - 2,5 amfétamine;

29. P.M.A. : p - méthoxyamfétamine;

30. T.M.A. : triméthoxy - 3, 4, 5 amfétamine;

31. D.O.E.T. : diméthoxy - 2,5 éthyl - 4 amfétamine;

32. M.M.D.A. : méthoxy - 5 méthylénedioxy - 3,4 amfétamine;

33. M.D.M.A. : méthylénedioxy - 3,4 méthamfetamine.

Art. 2. § 1. Nul ne peut importer, exporter, fabriquer, détenir, vendre ou offrir en vente, délivrer ou acquérir des substances psychotropes à titre onéreux ou à titre gratuit, s'il n'en a obtenu l'autorisation préalable de Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. Cette autorisation est personnelle.

§ 2. Cette disposition ne s'applique pas à l'acquisition ni à la détention en vertu d'une prescription médicale.

Les pharmaciens tenant officine ou dépôt ainsi que les médecins ou les médecins vétérinaires tenant dépôt sont autorisés de plein droit, dans la mesure des besoins de leur officine ou de leur dépôt.

En cas de cessation d'activité il est obligatoire d'avertir l'inspecteur de la pharmacie concerné.

Sont également autorisés, dans les limites de leurs besoins professionnels fixés à l'article 12, les médecins et les médecins vétérinaires ne tenant pas dépôt ainsi que les licenciés en science dentaire.

§ 3. La demande pour obtenir une autorisation doit mentionner : le nom et le prénom ou la raison sociale et l'adresse du demandeur, le lieu et la nature des opérations envisagées.

Elle mentionne également le nom de la personne responsable de l'exécution des obligations découlant de cet arrêté, de même que le nom de son remplaçant ou de ses remplaçants.

Ce responsable et son ou ses remplaçants contresignent cette demande.

Sur base d'un avis motivé par lettre recommandée à la poste, le Ministre peut refuser d'accorder l'autorisation.

8. peyotl, de werkzame bestanddelen en de natuurlijke en synthetische samenstellingen en derivaten ervan, welke hallucinogene eigenschappen bezitten en meer bepaald mescaline;

9. zwammen met hallucinogene eigenschappen, meer bepaald de Stropharia, Conocybe en Psilocybe soorten, hun werkzame bestanddelen, alsmede hun natuurlijke en synthetische derivaten en samenstellingen, voor zover ze hallucinogene eigenschappen bezitten, meer bepaald :

a) diméthyltryptamine (D.M.T.);

b) psilocine (4-hydroxy-D.M.T.);

c) bufoténine (5-hydroxy-D.M.T.);

d) psilocybine (O. fosforyl-4-hydroxy-D.M.T.);

e) diéthyltryptamine (D.E.T.);

f) dipropyltryptamine (D.P.T.);

10. furfénorex;

11. kétamine;

12. méfénorex;

13. fenproporex;

14. dronabinol en andere tetrahydrocannabinolen (of 1-hydroxy -3-pentyl-6a, 7, 8, 10a tetrahydro -6, 6, 9 - triméthyl - 6H - dibenzo (b, d) pyraan), hun isomeren en aanverwante derivaten, meer bepaald :

a) 1 - hydroxy - (1,2 - diméthyl - 3 - heptyl) - 7, 8, 9, 10-tetrahydro - 6, 6, 9 - triméthyl - 6 H - dibenzo (b, d) pyraan (D.M.H.P.);

b) 1 - hydroxy - 3 - n hexyl - 7, 8, 9, 10 - tetrahydro - 6, 6, 9 - triméthyl - 6 H - dibenzo (b, d) pyraan (parahehexyl);

15. phencyclidine;

16. étillamfetamine;

17. pipradrol;

18. méthaqualone;

19. clobenzorex;

20. fénétylline;

21. mécloqualone;

22. 1 - (1 - (thiényl - 2) cyclohexyl) piperidine (T.C.P.);

23. 1 - (1 - fenyl - cyclohexyl) pyrrolidine (P.H.P. of P.C.P.Y.);

24. N - éthyl - 1 - fenylcyclohexylamine (P.C.E.);

25. D.O.B. : 2,5 - diméthoxy - 4 - bromoamfetamine;

26. M.D.A. : 3,4 - methyleendioxyamfetamine;

27. cathinone : (-) - alpha - aminopropiophénone;

28. D.M.A. : 2,5 - diméthoxyamfetamine;

29. P.M.A. : p - méthoxyamfetamine;

30. T.M.A. : 3, 4, 5 - triméthoxyamfetamine;

31. D.O.E.T. : 2,5 - diméthoxy - 4 - étillamfetamine;

32. M.M.D.A. : 5 - méthoxy - 3,4 - methyleendioxyamfetamine;

33. M.D.M.A. : 3,4 - methyleendioxy methamfetamine.

Art. 2. § 1. Zonder voorafgaande vergunning van Onze Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft mag niemand, onder bezwarende titel of om niet, psychotrope middelen invoeren, uitvoeren, vervaardigen, in bezit hebben, verkopen of te koop stellen, afleveren of aanschaffen. Deze vergunning is persoonlijk.

§ 2. Deze bepaling is niet van toepassing voor het aankopen of het bezitten krachtens geneeskundig voorschrift.

De apothekers die een apotheek of een depot houden, evenals de geneesheren en dierenartsen die een depot houden, hebben van rechtswege bewuste vergunning in de mate waarin zij voor hun apotheek of voor hun depot verdovingsmiddelen nodig hebben.

In geval van stopzetting van de activiteiten moet de betrokken farmaceutische inspecteur verwittigd worden.

Zo ook hebben de geneesheren en de veeartsen die geen depot hebben, evenals de licentiaten in de tandheelkunde, ingelijks de vergunning binnen de perken van hun beroepsnoodwendigheden, bepaald bij artikel 12.

§ 3. De aanvraag om een vergunning moet vermelden : de naam en voornaam of handelsnaam en het adres van de aanvrager evenals de aard en de plaats van de beoogde verrichtingen.

De aanvraag vermeldt tevens de naam van een persoon verantwoordelijk voor het uitvoeren van de verplichtingen bij dit besluit voorzien, alsook de naam van zijn vervanger of vervangers.

Deze verantwoordelijke, alsmede zijn vervanger of vervangers, ondertekenen mee deze aanvraag.

De Minister kan de vergunning weigeren bij een ter post aangetekend schrijven waarin hij de motieven van de weigering uiteenzet.

Chaque modification des renseignements fournis doit être signalée dans les 10 jours ouvrables au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, qui peut accepter ou rejeter les modifications. En cas de rejet, il avertit le détenteur d'autorisation par lettre recommandée à la poste dans laquelle il expose les motifs du rejet de modification.

§ 4. En cas de changement de titulaire ou de responsable, il est dressé par les deux personnes intéressées, l'inventaire du stock des substances psychotropes. Cet inventaire est consigné lisiblement dans le registre prévu à l'article 8 ou dans le registre prévu à l'article 14. Il est daté et signé par les deux personnes intéressées.

En cas de changement de titulaire d'une pharmacie, le nouveau titulaire envoie copie de l'inventaire à l'inspecteur du ressort.

En cas de cessation des activités, le Service des stupéfiants est averti. Un agent compétent de ce Service contrôle et clôture les registres prévus aux articles 8 et 9. Les pièces justificatives visées par cet arrêté pourront être emportées par cet agent et conservées par le Service des stupéfiants. L'autorisation est abrogée.

§ 5. L'autorisation accordée en vertu du § 3 est valable jusqu'au 31 décembre de l'année pour laquelle elle est délivrée. Elle peut être renouvelée sur demande écrite du détenteur d'autorisation effectuée dans le mois qui précède l'échéance.

Les détenteurs de cette autorisation sont tenus de notifier au Service des Stupéfiants, sur des formulaires établis par ledit Service, au plus tard le 1er février de chaque année, le relevé des stocks de chaque substance psychotrope qu'ils détiennent au 31 décembre de l'année précédente.

§ 6. a) Les dispositions prévues au paragraphe 5 ne sont pas applicables aux directeurs de laboratoires à qui, dans les limites de leurs besoins professionnels, le Ministre peut délivrer une autorisation, destinée à l'achat de petites quantités de substances psychotropes dans une officine, en vue de les détenir et de les utiliser à des fins scientifiques.

b) Sur demande écrite de leur part, le Ministre peut délivrer une autorisation aux personnes dont l'activité professionnelle justifie la détention d'une quantité limitée de substances psychotropes. Les dispositions prévues au paragraphe 5 ne sont pas applicables.

Toute acquisition de substances psychotropes par ces personnes est soumise à l'accord préalable du Service des Stupéfiants et ne peut se faire que contre remise d'un bon de commande visé par ce service.

§ 7. Sans préjudice de l'application de sanctions pénales éventuelles, les autorisations visées aux paragraphes 5 et 6 sont toujours révoquées et pourront être subordonnées à une redevance et un cautionnement déterminés par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. Pour effectuer le retrait de ces autorisations, le Ministre avertit les détenteurs d'autorisation par lettre recommandée à la poste dans laquelle il expose les motifs du retrait.

**Art. 3.** Tous ceux qui détiennent des substances psychotropes pour la vente ou la délivrance doivent les conserver dans une armoire ou dans un local fermés à clef et réservés à la conservation des substances psychotropes ou des stupéfiants. L'accès de ce local ou de cette armoire n'est possible que pour la surveillance et la délivrance des substances psychotropes. Une clé mise sous enveloppe cachetée doit être tenue en permanence à la disposition des agents chargés de veiller à l'exécution du présent arrêté.

Les pharmaciens tenant officine ou dépôt, les médecins et les médecins vétérinaires autorisés à tenir un dépôt de médicaments peuvent conserver les substances psychotropes dans l'armoire aux poisons.

**Art. 4.** Il est interdit de détenir, de délivrer, d'importer, d'exporter, de transporter ou de faire transporter les substances énumérées à l'article 1er, autrement que dans des récipients en verre, en métal ou en matière plastique inaltérable portant l'indication du nom de ces substances. Les récipients et emballages doivent également être munis d'une étiquette spéciale de couleur rouge orangé portant, imprimées en noir, une tête de mort et la mention « Poison-Vergift ».

Cette dernière étiquette doit de même être apposée sur le récipient et l'emballage des préparations et spécialités pharmaceutiques visées par le présent arrêté.

A l'exception des préparations magistrales, les emballages et les récipients contenant des substances psychotropes doivent porter le numéro de code déterminé par le Ministre ayant la Santé publique dans ses attributions.

Elke wijziging aan de verstrekte inlichtingen moet binnen de 10 werkdagen worden meegedeeld aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, die de wijzigingen kan aanvaarden of verwerpen. In geval van verwerping verwittigt hij de vergunninghouder daarvan bij een ter post aangetekend schrijven waarin hij de motieven voor de weigering van de wijziging uiteenzet.

§ 4. In geval van verandering van titularis of verantwoordelijke wordt er door de twee betrokken personen de inventaris opgemaakt van de stock der psychotrope middelen. Deze inventaris wordt leesbaar ingeschreven in het register voorzien in artikel 8 of in het register voorzien bij artikel 14. Hij wordt gedateerd en ondertekend door de twee betrokken personen.

Ingeval het hier gaat om een verandering van titularis in een apotheek, stuurt de nieuwe titularis copie van de inventaris toe aan de inspecteur van het gebied.

In geval van stopzetting van de activiteiten wordt de dienst der verdovende middelen hiervan verwittigd. Een bevoegd ambtenaar van deze dienst controleert en sluit de registers voorzien bij de artikelen 8 en 9. De in het kader van dit besluit te bewaren verantwoordingsstukken kunnen door deze ambtenaar worden meegenomen en bewaard door de dienst. De vergunning wordt geschrapt.

§ 5. De vergunning toegekend volgens § 3 is geldig tot 31 december van het jaar waarvoor ze is afgeleverd. Zij kan hernieuwd worden op schriftelijke aanvraag van de vergunninghouder binnen de maand die de vervalddag voorafgaat.

De houders van dergelijke vergunning moeten, ten laatste op 1 februari van ieder jaar, aan de dienst der verdovende middelen de opgave van de voorraad laten weten van ieder psychotroop middel dat zij op 31 december van het voorgaande jaar in bezit hadden en dit op formulieren opgesteld door de dienst.

§ 6. a) De bepalingen van paragraaf 5 gelden niet voor de bestuurders van laboratoria, aan wie, binnen de beperkingen van hun beroepsnoodwendigheden, de Minister een vergunning kan verlenen die hen toelaat kleine hoeveelheden psychotrope middelen aan te kopen bij een apotheek, in bezit te houden en te gebruiken voor wetenschappelijke doeleinden.

b) Op schriftelijke aanvraag kan de Minister een vergunning afleveren aan personen waarvan de beroepsactiviteit het bezit van een beperkte hoeveelheid psychotrope middelen rechtvaardigt. De bepalingen van paragraaf 5 zijn niet van toepassing.

Iedere verwerving van een psychotroop middel door deze personen is onderworpen aan het voorafgaandelijk akkoord van de dienst der verdovende middelen en mag slechts geschieden mits overlegging van een bestelbon geviserd door die dienst.

§ 7. Onverminderd de toepassing van eventuele strafmaatregelen, kunnen de vergunningen bedoeld onder paragrafen 5 en 6 worden ingetrokken en afhankelijk gesteld van een borgtocht door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft. Bij intrekking van die vergunningen verwittigt de Minister de houders ervan bij een ter post aangetekend schrijven waarin hij de motieven voor de intrekking uiteenzet.

**Art. 3.** Al wie, voor de verkoop of voor de aflevering, psychotrope middelen heeft moet deze bewaren in een kast of plaats welke op slot zijn en uitsluitend voor het bewaren van de psychotrope of verdovende middelen dienen. Deze plaats of kast mag alleen toegankelijk zijn voor het toezicht over en het afleveren van psychotrope middelen. Een sleutel, onder verzegelde omslag, moet bestendig ter beschikking worden gehouden van de ambtenaars er mee belast voor de uitvoering van dit besluit te zorgen.

De apothekers die een apotheek of een depot houden, de geneesheren en de veeartsen die vergunning hebben om een geneesmiddelen depot te houden, mogen de psychotrope middelen in de vergifkast bewaren.

**Art. 4.** Het is verboden de in artikel 1 vermelde stoffen, op een andere manier te bewaren, af te leveren, in of uit te voeren, te vervoeren of te doen vervoeren dan in glazen, metalen of niet voor alteratie vatbare plasticen verpakkingen waarop de naam van die stoffen vermeld staat. Op de recipiënten en de verpakkingen moet eveneens een speciaal oranje-rood etiket aangebracht worden waarop, in het zwart gedrukt, een doodshoofd en de vermelding « Poison-Vergift » voorkomen.

Dit laatste etiket moet eveneens aangebracht worden op de recipiënten en de verpakkingen der bij dit besluit bedoelde farmaceutische bereidingen en specialiteiten.

Met uitzondering van de magistrale bereidingen moeten de verpakkingen en recipiënten die psychotrope middelen bevatten een codenummer dragen, bepaald door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

Les récipients et emballages des spécialités pharmaceutiques renfermant un des produits repris à l'article 1er, doivent porter, en outre, d'une façon apparente, un double filet rouge dont les traits ont au moins la largeur des caractères d'imprimerie les plus importants. Ces filets seront parallèles, distants de 1 à 3 cm et inclinés à 45°.

Toute espèce de publicité ou information faite au sujet de médicaments visés par le présent arrêté, doit mentionner clairement qu'ils tombent sous l'application du présent arrêté.

Nul ne peut transporter ou faire transporter des substances psychotropes que si les récipients ou emballages qui les renferment portent l'indication des noms et adresses de l'expéditeur et du destinataire.

**Art. 5.** Il est interdit de transporter des substances psychotropes pour le compte d'une personne qui n'est pas autorisée en vertu du présent arrêté.

**Art. 6.** Il est interdit de vendre, d'offrir en vente ou de délivrer des substances psychotropes à d'autres personnes qu'à celles qui sont autorisées conformément à l'article 2.

De plus il est interdit, à tout autre qu'au pharmacien tenant officine ouverte au public, de vendre, d'offrir en vente ou de délivrer des substances psychotropes à titre gratuit ou onéreux, aux médecins et aux médecins vétérinaires, tenant dépôt ou non de même qu'aux licenciés en science dentaire.

**Art. 7.** Tout achat ou vente de substances psychotropes ne peut se faire que sur production d'un bon de commande daté et signé par l'acheteur autorisé.

Sauf pour les détenteurs d'autorisation visés au paragraphe 6 de l'article 2 et pour les médecins et les médecins vétérinaires, tenant dépôt ou non, ainsi que pour les licenciés en science dentaire, le modèle de ce bon de commande est établi par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Les personnes autorisées, qui sont tenues d'utiliser de tels bons, doivent s'approvisionner en carnets de ces bons au Service des stupéfiants. L'usage de tout autre bon leur est interdit.

Les vendeurs enverront mensuellement au service des stupéfiants, endéans les dix premiers jours ouvrables, le volet C des bons relatifs aux commandes qu'ils auront exécutées pendant le mois précédent.

**Art. 8. § 1.** A l'exception du pharmacien tenant officine ou dépôt, tous ceux qui détiennent des substances psychotropes doivent consigner dans un registre comptable spécial, pour chaque substance psychotrope, la quantité détenue.

Ils y inscrivent, jour par jour, sans blanc ni surcharge, les quantités qu'ils acquièrent ou débitent en mentionnant la date de la transaction, l'identité du vendeur ou de l'acheteur, le poids des substances en vrac ou le nombre de conditionnements spécialisés manipulés, et le numéro du bon spécial prévu à l'article 7 de cet arrêté. Ils mentionnent les quantités utilisées pour effectuer des préparations ou des fabrications. Après chaque opération le nouveau stock est également indiqué.

La comptabilité doit être tenue sur page distincte par substance psychotrope avec mention du numéro de code de la substance psychotrope et des numéros d'immatriculation des clients et des vendeurs. Les entrées et les sorties sont totalisées à la fin de chaque mois.

§ 2. La comptabilité prévue au § 1 peut également être tenue par ordinateur à condition :

1. que les informations introduites soient au moins une fois par mois imprimées sur papier; ces pages sont classées et conservées par substance psychotrope et par ordre chronologique; elles forment le registre;

2. que les activités exercées depuis la dernière impression puissent être imprimées sur papier, à tout moment; ces pages font partie du registre;

3. que l'envoi mensuel des volets C des bons, prévu à l'article 7 du présent arrêté, soit accompagné d'un support magnétique de l'information qui renferme le contenu de ces bons et qui satisfait aux instructions fournies par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Si le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions estime que la comptabilité par ordinateur d'un détenteur d'autorisation ne satisfait pas aux exigences réglementaires, il peut imposer à nouveau la comptabilité décrite au paragraphe 1 de cet article. Il avertit à cet effet le détenteur d'autorisation par lettre recommandée à la poste.

§ 3. Chaque page des registres visés aux paragraphes 1 et 2 est numérotée et paraphée par la personne responsable pour les substances psychotropes.

Op de recipiënten en verpakkingen van farmaceutische specialiteiten die een der bij artikel 1 vermelde producten bevatten, moet bovendien, op zeer zichtbare wijze, een dubbele rode streep aangebracht worden, die minstens zo breed is als de grootste drukletters. Deze strepen moeten parallel lopen, 1 tot 3 cm van elkaar verwijderd zijn en een hellingshoek van 45° vormen.

Bij om het even welke voorlichting of reclame voor geneesmiddelen bedoeld bij dit besluit moet duidelijk vermeld worden dat zij onder de toepassing van dit besluit vallen.

Niemand mag psychotrope middelen vervoeren of doen vervoeren tenzij de recipiënten of verpakkingen waarin zij zich bevinden de vermelding der namen en adressen van de verzender en van de geadresseerde dragen.

**Art. 5.** Het is verboden psychotrope middelen te vervoeren voor rekening van iemand die niet krachtens dit besluit vergunning heeft.

**Art. 6.** Het is verboden psychotrope middelen te verkopen, te koop te stellen of af te leveren aan personen buiten deze die overeenkomstig artikel 2 vergunning hebben.

Het is bovendien aan andere personen dan aan een apotheker die een apotheek voor het publiek openhoudt verboden psychotrope middelen te verkopen, te koop te stellen, om niet of mits betaling af te leveren aan de geneesheren en veeartsen, om het even of deze al dan niet een depot houden, alsook aan licentiaten in de tandheelkunde.

**Art. 7.** Aan- of verkoop van psychotrope middelen mag alleen gedaan worden op overlegging van een door de vergunninghoudende koper gedateerde en ondertekende bestelbon.

Uitgezonderd voor de vergunninghouders bedoeld in paragraaf 6 van artikel 2 en voor de geneesheren en dierenartsen, al dan niet met depot, evenals voor de licentiaten in de tandheelkunde, wordt het model van die bon bepaald door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

De tot het gebruik van dergelijke bons verplichte vergunninghouders moeten zich bij de dienst der verdovende middelen bonboekjes aanschaffen. Het gebruik van welkdanig andere bestelbon is verboden.

De verkopers moeten, om de maand, binnen de eerste tien werkdagen, aan de dienst der verdovingsmiddelen, het gedeelte C zenden van de bons betreffende de bestellingen welke gedurende de vorige maand uitgevoerd zijn.

**Art. 8. § 1.** Met uitzondering van de apotheker die een officina of een depot houdt moet al wie psychotrope middelen in zijn bezit heeft in een speciaal boekhoudkundig register de hoeveelheid van ieder psychotroop middel inschrijven dat hij bezit.

Hij moet zonder blanco of overschrijving, dag na dag, in dit register de hoeveelheden inschrijven die hij koopt of verkoopt, met vermelding van de datum van de verhandeling, de identiteit van de verkoper of koper, het gewicht van de vracprodukten of het aantal verhandelde verpakkingen van de specialiteiten en het nummer van de speciale bon bedoeld in artikel 7 van dit besluit. Hij vermeldt de hoeveelheden die hij gebruikt voor bereidingen of fabricatie. Na iedere verrichting wordt eveneens de nieuwe voorraad opgegeven.

De boekhouding dient voor ieder psychotroop middel op een afzonderlijk blad gehouden, met vermelding van het codenummer van het psychotroop middel en de stamboeknummers van het cliënteel en de leveranciers. Op het einde van iedere maand worden de in- en uitgegane hoeveelheden opgeteld.

§ 2. De boekhouding bedoeld in § 1 mag ook per computer gehouden worden op voorwaarde dat :

1. de ingebrachte informatie minstens eenmaal per maand wordt afgedrukt op papier; deze bladzijden worden per psychotroop middel en chronologisch geklasseerd en bewaard; deze bladzijden vormen het register;

2. de activiteiten uitgevoerd sedert de laatste afdruk op elk ogenblik op papier kunnen worden afgedrukt; deze bladzijden maken deel uit van het register;

3. de maandelijks verzending van de luiken C van de bons, bedoeld in artikel 7 van dit besluit, vergezeld is van een magnetische informatiedrager, waarop de inhoud van deze bons is weergegeven en die voldoet aan de instructies gegeven door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

Indien de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft oordeelt dat de computerboekhouding van een vergunninghouder niet voldoet aan de wettelijke vereisten dan kan hij de boekhouding van paragraaf 1 van dit artikel opnieuw opleggen. Hij verwittigt daartoe de vergunninghouder in kwestie bij een ter post aangetekend schrijven.

§ 3. Iedere bladzijde van de in de paragrafen 1 en 2 bedoelde registers wordt door de persoon die verantwoordelijk is voor de psychotrope middelen genummerd en geparafeerd.

§ 4. Les pertes par bris de flacon ou les vols doivent être renseignés immédiatement au Service des Stupéfiants.

§ 5. Le registre spécial, ainsi que les factures, les demandes écrites et autres pièces justificatives doivent être tenus durant dix ans à la disposition des autorités judiciaires et des agents chargés de veiller à l'application de la loi du 24 février 1921.

**Art. 9.** A l'exception du pharmacien tenant officine ou dépôt les industriels qui emploient des substances psychotropes à des fins de synthèse ou pour les transformer en préparations pharmaceutiques, sont tenus d'indiquer ces opérations dans un registre spécial de fabrication.

Dans ce registre seront inscrites : les quantités de matières premières entrées en fabrication avec la date de la mise en œuvre, les quantités fabriquées de matières visées à l'article 1er, leur teneur et la date de leur sortie de fabrication, les quantités employées à la fabrication de préparations qui ne sont pas visées par le présent arrêté et leur teneur, les pertes éventuelles en cours de fabrication.

Les préparations visées à l'article 1er du présent arrêté seront introduites dans des récipients portant une marque et un numéro permettant de les identifier à tout moment.

Les pertes résultant d'un vol ou du bris d'un récipient doivent être portées immédiatement à la connaissance du service des stupéfiants et de l'inspecteur de la pharmacie du ressort.

Les fabricants feront connaître au service des stupéfiants, par des comptes rendus trimestriels, les quantités de matières premières mises en œuvre, les quantités des produits fabriqués et les quantités vendues.

Le fabricant joindra à ses relevés trimestriels, pour chaque lot de matière première, une copie du certificat d'analyse d'un expert reconnu par le service des stupéfiants.

**Art. 10. § 1.** Le pharmacien tenant officine ou dépôt ne peut délivrer des substances psychotropes que sur prescription originale écrite, datée et signée d'un médecin, d'un médecin vétérinaire ou d'un licencié en science dentaire. L'ordonnance mentionnera lisiblement les nom et adresse du signataire et, en toutes lettres, le nombre des ampoules, cachets, comprimés, granules, capsules, pilules, poudres, etc.

§ 2. L'ordonnance ne pourra être renouvelée que si le praticien y a mentionné en toutes lettres le nombre et le délai des renouvellements autorisés. Le pharmacien inscrira chaque renouvellement, d'une manière apparente et à l'encre, sur la prescription et dans le registre prévu à l'article 14.

§ 3. Sur demande écrite, datée et signée, le pharmacien est autorisé à délivrer des substances psychotropes aux directeurs de laboratoires scientifiques autorisés par le service des stupéfiants.

Il est également autorisé à délivrer de petites quantités de substances psychotropes conformément aux dispositions de l'article 2, paragraphe 6b.

**Art. 11.** Ceux qui se seront procuré ou auront tenté de se procurer des substances psychotropes au moyen d'une fausse ordonnance, d'une fausse demande, d'une fausse signature ou par quelque autre moyen frauduleux, sont passibles des peines prévues à l'article 32.

**Art. 12.** Les médecins et les médecins vétérinaires, autorisés à tenir un dépôt ou non, ainsi que les licenciés en science dentaire ne peuvent, se procurer de substances psychotropes ailleurs que chez un pharmacien établi dans la province et tenant officine ouverte au public; le bon de commande doit être signé et daté.

Le pharmacien tiendra une comptabilité distincte de ces fournitures et en enverra mensuellement copie conforme au service des stupéfiants.

Sauf pour les opérations ou dans les cas d'urgence, le médecin ne tenant pas dépôt ne peut administrer que les substances psychotropes spécialement prescrites pour le malade et achetées par ce dernier.

**Art. 13.** Tout médecin, médecin vétérinaire ou licencié en science dentaire, qui aura prescrit ou acquis des doses exagérées de substances psychotropes devra pouvoir justifier de leur emploi devant le médecin délégué par la Commission médicale provinciale du ressort, assisté de l'inspecteur des pharmacies.

**Art. 14. § 1.** Le pharmacien tenant officine ou dépôt transcrit les ordonnances des substances psychotropes qu'il délivre dans le registre prévu à l'article 33 de l'arrêté du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, modifié par l'arrêté royal du 31 mai 1976.

§ 4. Verlies wegens diefstal of flaconbreuk moet onmiddellijk meegedeeld worden aan de dienst der verdovende middelen.

§ 5. Het speciaal register, alsmede de rekeningen, de geschreven aanvragen en andere verantwoordingsstukken moeten gedurende tien jaar ter beschikking worden gehouden van de gerechtelijke overheden en van de ambtenaren die over de toepassing van de wet van 24 februari 1921 moeten waken.

**Art. 9.** Met uitzondering van de apotheker die een officina of depot houdt moeten de nijveraars die psychotrope middelen gebruiken om ze om te zetten of om ze in farmaceutische bereidingen te verwerken, deze verrichtingen in een speciaal bereidingsregister inschrijven.

In dit register dienen ingeschreven : de hoeveelheden grondstoffen welke in de bereiding worden verwerkt, met de datum van begin en einde van de vervaardiging, de hoeveelheden uit bij artikel 1 bepaalde stoffen bereid en hun gehalte, de hoeveelheden gebruikt voor het vervaardigen van niet bij dit besluit bepaalde bereidingen en hun gehalte, het eventueel verlies bij de vervaardiging.

De bij artikel 1 van dit besluit bepaalde bereidingen worden in houders gedaan, voorzien van een merk en een nummer, waardoor zij steeds kunnen geïdentificeerd worden.

Verlies wegens diefstal of wegens breken van een houder, moeten onmiddellijk aan de dienst der verdovingsmiddelen en aan de farmaceutische inspecteur uit het district bekend gemaakt worden.

De fabrikanten moeten, door middel van driemaandelijke overzichtsstaten, aan de dienst der verdovingsmiddelen bekend maken hoeveel grondstoffen zij bewerkt hebben, hoeveel producten zij vervaardigd en hoeveel zij er verkocht hebben.

De fabrikant moet bij zijn driemaandelijke staten, voor elk lot grondstof, een afschrift voegen van een ontledingsgetuigschrift afgeleverd door een scheikundige die door de dienst der verdovingsmiddelen is aangenomen.

**Art. 10. § 1.** De apotheker die een apotheek of een depot houdt mag psychotrope middelen alleen afleveren op schriftelijk, gedagtekend en ondertekend oorspronkelijk voorschrift van een geneesheer, veearts of licentiaat in de tandheelkunde. Op het recept moeten duidelijk naam en adres van de ondertekenaar worden vermeld en moet het aantal ampullen, cachetten, comprimés, granules, capsules, pillen, poeders, enz. voluit worden geschreven.

§ 2. Het recept mag alleen worden vernieuwd, indien de praktijzer daarop voluit het getal van en de termijn voor de geoorloofde vernieuwingen heeft vermeld. De apotheker moet iedere vernieuwing op duidelijk zichtbare wijze en met inkt op het voorschrift en in het register voorzien bij artikel 14 inschrijven.

§ 3. Op schriftelijke, gedagtekende en ondertekende aanvraag mag de apotheker psychotrope middelen afleveren aan de bestuurders van door de dienst der verdovingsmiddelen gemachtigde wetenschappelijke laboratoria.

Hij mag eveneens kleine hoeveelheden psychotrope middelen afleveren overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, paragraaf 6b.

**Art. 11.** Zij die door middel van vals voorschrift, van valse aanvraag, van valse handtekening of van enig ander bedrieglijk middel psychotrope middelen hebben verkregen of getracht te verkrijgen, zijn strafbaar met de bij artikel 32 voorziene straffen.

**Art. 12.** De geneesheren en veeartsen, die al dan niet een depot mogen houden, evenals de licentiaten in de tandheelkunde, mogen zich alleen bij een in de provincie gevestigd apotheker, die een apotheek voor het publiek openhoudt, psychotrope middelen aanschaffen; de bestelbon moet ondertekend en gedagtekend zijn.

De apotheker moet voor deze afleveringen een onderscheiden boedkhouder houden en daarvan maandelijks gelijklopend afschrift aan de dienst der verdovende middelen zenden.

Behoudens voor operaties of spoedeisende gevallen, mag de geneesheer, die geen depot houdt, alleen de speciaal voor de patiënt voorgeschreven en door deze gekochte psychotrope middelen toedienen.

**Art. 13.** Ieder geneesheer, veearts of licentiaat in de tandheelkunde, die overdreven hoeveelheden psychotrope middelen heeft voorgeschreven of gekocht, moet het gebruik ervan kunnen verantwoorden ten overstaan van de geneesheer die door de provinciale geneeskundige commissie van het district is afgevaardigd en door de inspecteur der apotheken wordt bijgestaan.

**Art. 14. § 1.** De apotheker die een apotheek of een depot houdt schrijft de voorschriften voor de psychotrope stoffen die hij aflevert in in het register voorzien bij artikel 33 van het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, gewijzigd door het koninklijk besluit van 31 mei 1976.

§ 2. Toutefois le service des stupéfiants pourra, sur rapport motivé de l'inspecteur de la pharmacie, imposer la tenue d'une comptabilité spéciale. La décision est notifiée au pharmacien par lettre recommandée à la poste.

Chaque page de cette comptabilité spéciale est numérotée et paraplée par le pharmacien titulaire. La comptabilité doit être tenue sur page distincte par substance psychotrope avec mention du numéro de code de cette substance.

Le pharmacien inscrit dans des colonnes distinctes jour par jour, sans blanc ni surcharge, avec mention de la date de la transaction :

- a) les substances psychotropes qu'il acquiert ou débite;
- b) les substances psychotropes qu'il délivre.

En outre, selon le cas il mentionne :

- a) — l'identité du vendeur ou de l'acheteur avec son numéro d'immatriculation;
  - le numéro du bon spécial prévu à l'article 7 de cet arrêté;
- b) — le nom du prescripteur de même que le nom du patient;
  - le numéro d'ordre de la prescription dans le registre des ordonnances visé à l'article 33 de l'arrêté royal du 31 mai 1885 susmentionné.

Dans chaque cas il indique le poids des substances en vrac ou le nombre de conditionnements spécialisés manipulés ou les quantités utilisées pour effectuer des préparations magistrales.

Après chaque opération le nouveau stock est également indiqué. Les entrées et les sorties sont totalisées à la fin de chaque mois.

**Art. 15.** L'importation de substances psychotropes est subordonnée à une autorisation préalable de Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

L'autorisation d'importer est délivrée sur une demande écrite, distincte pour chaque importation, énonçant la nature, la quantité et, éventuellement, la teneur des substances psychotropes à importer, le nom et l'adresse de l'importateur, le nom et l'adresse de l'exportateur et le délai dans lequel se fera l'importation.

Il est délivré en même temps que l'autorisation d'importer un certificat d'importation à envoyer à l'exportateur étranger.

L'importateur ne pourra prendre possession des substances psychotropes que sur production de l'autorisation d'importer et après vérification par un agent compétent, lequel pourra prélever des échantillons. Cet agent renverra l'autorisation au service des stupéfiants; celui-ci informera le gouvernement du pays exportateur que l'importation a été effectuée et spécifiera les quantités effectivement importées.

**Art. 16.** Si l'importation concerne un envoi destiné à être déposé dans un entrepôt de douane, il doit en être fait mention expresse dans la demande et dans l'autorisation d'importer, de même que dans le certificat d'importation et dans la notification au gouvernement du pays exportateur.

Les substances psychotropes déposées dans un entrepôt de douane ne peuvent en être extraites pour le retour au pays exportateur, ou à destination d'un autre pays, que moyennant l'autorisation d'exporter prévue à l'article 17 ci-après et production d'un certificat d'importation.

Le propriétaire des substances psychotropes ainsi entreposées ne pourra les retirer pour la consommation en Belgique que moyennant une autorisation spéciale du service des stupéfiants.

Les substances psychotropes entreposées en douane ne peuvent être soumises à aucune opération qui en modifierait la nature. Tout changement d'emballage est soumis à l'autorisation préalable du service des stupéfiants.

**Art. 17.** L'exportation des substances psychotropes est subordonnée à une autorisation préalable de Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Cette autorisation est délivrée sur une demande écrite et distincte pour chaque exportation; la demande doit contenir toutes les indications exigées à l'article 15 pour la demande d'autorisation d'importer et être accompagnée d'un certificat d'importation délivré par le gouvernement du pays de destination et attestant que l'importation est approuvée.

L'autorisation d'exporter mentionne le numéro et la date du certificat d'importation, l'autorité qui l'a délivré et le délai dans lequel doit se faire l'exportation.

§ 2. De dienst der verdovende middelen kan echter, op gemotiveerd verslag van de farmaceutische inspecteur, de verplichting opleggen een speciale boekhouding te houden. De beslissing wordt de apotheker bij een ter post aangetekende brief bekendgemaakt.

Ieder blad van deze speciale boekhouding wordt genummerd en geparafeerd door de apotheker-titularis. De boekhouding dient voor ieder psychotroop middel op een afzonderlijk blad gehouden, met vermelding van het codenummer van dat middel.

De apotheker schrijft in gescheiden kolommen, dag na dag, zonder blanco of overschrijving, met vermelding van de datum van de verhandeling :

- a) de aangekochte en verkochte psychotrope middelen;
- b) de afgeleverde psychotrope middelen.

Naargelang het geval vermeldt hij eveneens :

- a) — de identiteit van de verkoper of koper met zijn stamboeknummer;
  - het nummer van de speciale bon, bedoeld in artikel 7 van dit besluit;
- b) — de naam van de voorschrijvende praktijzn, alsook de naam van de patiënt;
  - het volgnummer van het voorschrift in het register der voorschriften bedoeld in artikel 33 van hogergenoemd koninklijk besluit van 31 mei 1885.

Telkens vermeldt hij het gewicht van de vracprodukten, het aantal verhandelde verpakkingen van de specialiteiten of de hoeveelheden gebruikt voor magistrale bereidingen.

Na iedere verrichting wordt ook de nieuwe stock opgegeven. Op het einde van iedere maand worden de in- en uitgegane hoeveelheden opgeteld.

**Art. 15.** Zonder voorafgaande vergunning vanwege Onze Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft mogen geen psychotrope middelen ingevoerd worden.

Vergunning tot invoer wordt gegeven op schriftelijke aanvraag, voor iedere invoer afzonderlijk ingediend, met opgave van de aard, de hoeveelheid en, in voorkomend geval, van het gehalte der in te voeren psychotrope middelen, van naam en adres van de invoerder, van naam en adres van de uitvoerder, van de termijn binnen welke de invoer zal geschieden.

Samen met de invoervergunning wordt een invoercertificaat afgegeven hetwelk aan de buitenlandse uitvoerder dient gezonden.

De invoerder mag de psychotrope middelen slechts in bezit nemen op overlegging van de invoervergunningsbrief en na onderzoek door een bevoegde ambtenaar, die monsters mag nemen. Deze ambtenaar stuurt de vergunningsbrief terug naar de dienst der verdovingsmiddelen, die de regering van het uitvoerland ervan verwittigt dat de invoer is geschied en de werkelijk ingevoerde hoeveelheden nauwkeurig aangeeft.

**Art. 16.** Gaat het om invoer van een verzending welke in douane-entrepot dient bewaard, dan moet zulks uitdrukkelijk worden vermeld in de aanvraag en in de invoervergunningsbrief, alsmede op het certificaat van invoer en in de kennisgeving aan de regering van het uitvoerland.

Uit het douane-entrepot kunnen de daar bewaarde psychotrope middelen niet gehaald worden voor terugzending naar het uitvoerland of voor verzending naar een ander land, tenzij met een bij volgend artikel 17 bepaalde uitvoervergunning en op overlegging van een certificaat van invoer.

De eigenaar van de aldus opgeslagen psychotrope middelen kan deze voor het verbruik in België niet afhalen, tenzij met een speciale vergunning van de dienst der verdovingsmiddelen.

De in entrepot opgeslagen psychotrope middelen mogen geen enkele bewerking ondergaan die hun aard zou wijzigen. Alleen met voorafgaande toestemming van de dienst der verdovingsmiddelen mag een verpakking gewijzigd worden.

**Art. 17.** Zonder voorafgaande vergunning vanwege Onze Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft mogen geen psychotrope middelen uitgevoerd worden.

Deze vergunning wordt gegeven op schriftelijke aanvraag, voor iedere uitvoer afzonderlijk ingediend, met opgave van de aanwijzingen welke bij artikel 15 voor de invoervergunningsaanvraag voorzien zijn; bij de aanvraag moet een door de regering van het land van bestemming afgegeven certificaat van invoer gaan, waarbij blijkt dat de invoer is goedgekeurd.

De uitvoervergunningsbrief vermeldt nummer en datum van het certificaat van invoer, de overheid die het heeft afgegeven en de termijn waarbinnen de uitvoer moet geschieden.

Il est également délivré à l'exportateur une copie de l'autorisation d'exporter. Cette copie doit accompagner l'envoi et être présentée à la douane au moment de l'exportation. Une autre copie est envoyée par le service des stupéfiants au gouvernement du pays destinataire qui la lui retournera, aussitôt l'importation effectuée, en indiquant les quantités effectivement importées.

L'autorisation d'exporter comporte une mention spéciale lorsque les substances psychotropes sont destinées à être déposées dans un entrepôt de douane du pays destinataire.

**Art. 18.** Tout envoi de substances psychotropes ne peut traverser le pays qu'en transit direct par chemin de fer, par les bureaux de douanes déterminés par Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et à la condition que la copie de l'autorisation d'exporter, émanant du pays exportateur accompagne l'envoi. La copie de cette autorisation doit être revêtue, suivant le cas, du timbre des stations d'entrée et de sortie ou du timbre du bureau de douane des ports de débarquement ou d'embarquement. Notification de l'entrée et de la sortie est faite par les dits bureaux et stations au service des stupéfiants, au moyen d'une carte dont le modèle est déterminé par Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Le déroutement vers une station autre que celle indiquée par la copie de l'autorisation d'exporter ne peut avoir lieu que s'il est autorisé au moyen d'un certificat spécial de déroutement et si ce certificat est revêtu du timbre de la station qui pratique le déroutement. Notification du déroutement doit être faite par la dite station au service des stupéfiants au moyen d'une carte dont le modèle est déterminé par Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Lorsque les substances psychotropes importées sous le régime du transit direct par chemin de fer, entrent ou sortent par navire ou empruntent un navire pour être déroutées, l'apposition du timbre et la notification au service des stupéfiants, prévues aux alinéas qui précèdent, seront faites par la douane du port.

Le certificat spécial de déroutement est délivré par le gouvernement du pays exportateur. Le déroutement peut également être autorisé par le service des stupéfiants moyennant la production d'un certificat d'importation émanant du pays à destination duquel on se propose de dérouter l'envoi. En ce cas, information du déroutement est donnée par le service des stupéfiants au gouvernement du pays exportateur et l'autorisation primitive d'exportation (ou le certificat de déroutement) est retournée au dit gouvernement.

**Art. 19.** Les autorisations d'importation, d'exportation, d'entreposage et de déroutement non suivies d'effet doivent être retournées au service des stupéfiants.

**Art. 20.** Les importations et exportations de substances psychotropes par la poste sont interdites.

**Art. 21.** Les bureaux de douane ouverts à l'importation, à l'exportation et au transit direct par chemin de fer, ainsi que ceux où pourra se pratiquer l'entreposage sont déterminés par Notre Ministre des Finances d'accord avec Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

**Art. 22.** Les personnes autorisées à importer ou à fabriquer des substances psychotropes sont tenues de faire connaître avant le 1er mai de chaque année, pour l'année suivante, le montant approximatif de leurs besoins pour chacune des substances visées par le présent arrêté et de désigner, sur demande du service des stupéfiants, les firmes étrangères chez lesquelles elles s'approvisionnent.

## CHAPITRE II

**Art. 23.** Les dispositions des articles du chapitre II du présent arrêté sont applicables aux substances suivantes, aux isomères de ces substances, aux sels, aux éthers et esters de ces substances, de même qu'aux sels de ces éthers et esters; ces dispositions sont également applicables aux préparations qui renferment ces substances ainsi qu'à leurs associations éventuelles.

amobarbital  
butalbital  
cathine (nor-pseudoéphédrine)  
cyclobarbital  
glutéthimide  
pentazocine  
pentobarbital  
secobarbital

**Art. 24.** § 1. Nul ne peut importer, exporter, fabriquer des substances psychotropes à titre onéreux ou à titre gratuit, s'il n'en a obtenu l'autorisation préalable de Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Aan de uitvoerder wordt eveneens een afschrift van de uitvoervergunningbrief gegeven. Dit afschrift moet bij de verzending gaan en, op 't ogenblik van de uitvoer, aan de douane worden overgelegd. Een ander afschrift wordt door de dienst der verdovingsmiddelen aan de regering van het land van bestemming gezonden, welke het, zodra de invoer gedaan is, aan bewuste dienst terugzendt, nadat ze de werkelijk ingevoerde hoeveelheden er op heeft vermeld.

Wanneer de psychotrope middelen in het land van bestemming in entropot moeten bewaard worden, komt op de uitvoervergunningakte een speciale vermelding voor.

**Art. 18.** Geen verzending van psychotrope middelen mag door het land transiteren tenzij rechtstreeks per spoorweg, langs de door Onze Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft bepaalde douanekantoren en op voorwaarde dat een afschrift van de uitvoervergunningakte, welke door het uitvoerend land is afgegeven, er bij gaat. Het afschrift dezer vergunningakte moet, naargelang van het geval, gestempeld worden in de in- en uitgangsstations of in de douanekantoren der laad- en loshavens. Bericht van in- en uitgang wordt aan de dienst der verdovingsmiddelen gegeven door voornoemde kantoren en stations, door middel ener dienstkaart, waarvan het model door Onze Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft bepaald wordt.

Afleiding naar een ander station, dan dit welk op het afschrift der uitvoervergunningakte is aangegeven, mag alleen gebeuren mits verlof door middel van een speciaal afleidingscertificaat en voor zover dit certificaat gestempeld is door het station langs waar de afleiding geschiedt. Bericht van afleiding moet door bedoeld station gegeven worden aan de dienst der verdovingsmiddelen door middel van een dienstkaart waarvan het model door Onze Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft bepaald wordt.

Wanneer psychotrope middelen, die in rechtstreeks transitio per spoor ingevoerd zijn, per schip binnenkomen of uitgaan of per schip afgeleid worden, geschiedt de in voorgaande alinea voorziene stempeling en berichtgeving aan de dienst der verdovingsmiddelen, door toedoen van de havendouane.

Het speciaal certificaat van afleiding wordt afgegeven door de regering van het uitvoerland. De dienst der verdovingsmiddelen kan eveneens verlof tot afleiding verlenen, mits overlegging van een invoercertificaat afgegeven door het land waarheen de afleiding geschiedt. In dit geval wordt door de dienst der verdovingsmiddelen kennis van de afleiding aan de regering van het uitvoerland gegeven, en de eerste uitvoervergunningakte (of het certificaat van afleiding) wordt aan deze regering teruggezonden.

**Art. 19.** De vergunningsakten tot in- of uitvoer, tot opslaan en tot afleiden, waarvan geen gebruik werd gemaakt, moeten aan de dienst der verdovingsmiddelen teruggezonden worden.

**Art. 20.** In- en uitvoer van psychotrope middelen met de post zijn verboden.

**Art. 21.** De voor in- en uitvoer en rechtstreeks transitio per spoor openstaande douanekantoren, alsmede deze waar in entropot kan worden bewaard, worden door Onze Minister van Financiën in overleg met Onze Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft vastgesteld.

**Art. 22.** De personen die vergunning hebben om psychotrope middelen in te voeren of te fabriceren moeten, vóór 1 mei van ieder jaar, aangeven welke hoeveelheid van elke der bij dit besluit bepaalde stoffen zij voor het volgende jaar ongeveer zullen nodig hebben, en, op aanvraag van de dienst der verdovingsmiddelen, moeten zij de buitenlandse firma's opgeven, bij welke zij hun aankopen zullen doen.

## HOOFDSTUK II

**Art. 23.** De bepalingen van de artikelen van hoofdstuk II van dit besluit zijn van toepassing op de hiernavolgende stoffen, hun isomeren, hun zouten, ethers en esters, alsmede op de zouten van die ethers en esters; deze bepalingen zijn eveneens van toepassing op de bereidingen waarin ze verwerkt zijn en op hun gebeurlijke koppelingen.

amobarbital  
butalbital  
cathine (nor pseudoëfedrine)  
cyclobarbital  
glutethimide  
pentazocine  
pentobarbital  
secobarbital

**Art. 24.** § 1. Zonder voorafgaande vergunning van Onze Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft mag niemand, onder bezwarende titel of om niet, psychotrope middelen invoeren, uitvoeren of vervaardigen.

Sont autorisés de plein droit, pour la réalisation des préparations, les pharmaciens d'officine.

Cette autorisation est personnelle.

§ 2. Les paragraphes 3, 4, alinéas 1 et 3 et le paragraphe 5, 1er alinéa de l'article 2 de cet arrêté sont applicables à ces substances.

§ 3. Sans préjudice de l'application de sanctions pénales éventuelles, l'autorisation est toujours révocable et pourra être subordonnée à un cautionnement déterminé par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. Pour effectuer le retrait de l'autorisation, le Ministre avertit le détenteur d'autorisation par lettre recommandée à la poste dans laquelle il expose les motifs du retrait.

**Art. 25. § 1.** Les importateurs, exportateurs et fabricants doivent inscrire dans un registre comptable spécial les quantités de chaque substance psychotrope qu'ils détiennent.

Ils y inscrivent jour par jour, sans blanc ni surcharge, les quantités qu'ils importent ou exportent en mentionnant la date de la transaction, l'identité du vendeur ou de l'acheteur, le poids des substances en vrac ou le nombre de conditionnements spécialisés manipulés. Ils mentionnent les quantités utilisées pour des fabrications. Après chaque opération le nouveau stock est également indiqué. La comptabilité doit être tenue sur page distincte par substance psychotrope.

§ 2. Le paragraphe 2, à l'exception du point 3, et les paragraphes 3, 4 et 5 de l'article 8 sont d'application.

**Art. 26.** Les articles 9, 11 et 13 sont d'application.

**Art. 27. § 1.** Les alinéas 1, 2 et 3 de l'article 15 sont d'application.

§ 2. L'importateur ne pourra prendre possession des substances psychotropes que sur production au service des douanes de l'autorisation d'importer.

Le service des douanes renvoie l'autorisation d'importer au Service des stupéfiants en y mentionnant la quantité effectivement importée.

Lors de l'arrivée de la marchandise chez l'importateur, celui-ci avertit le Service des Stupéfiants de la quantité effectivement importée. L'importateur envoie copie de la facture concernant la transaction au service des stupéfiants.

**Art. 28. § 1.** Les articles 16 et 17 sont d'application.

§ 2. L'exportateur prévient le service des stupéfiants lorsque les substances quittent la firme et transmet une copie de la facture concernant la transaction.

§ 3. Les articles 18, 19, 20, 21 et 22 sont applicables.

### CHAPITRE III

**Art. 29.** Les dispositions des articles du chapitre III du présent arrêté sont applicables aux substances suivantes, aux isomères de ces substances, aux sels, aux éthers et esters de ces substances, de même qu'aux sels de ces éthers et esters; ces dispositions sont également applicables aux préparations qui renferment ces substances ainsi qu'à leurs associations éventuelles :

- buprenorphine
- flunitrazepam

**Art. 30. § 1.** Les articles 11 et 13 du présent arrêté sont d'application.

§ 2. Ces substances psychotropes sont soumises aux dispositions de l'article 33 de l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, modifié par l'arrêté royal du 31 mai 1976.

### CHAPITRE IV

**Art. 31.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont constatées par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire.

**Art. 32.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont punies des peines prévues par la loi du 24 février 1921, sans préjudice de celles comminées par le Code pénal.

**Art. 33.** L'arrêté royal du 31 mai 1976 réglementant certains psychotropes est abrogé.

**Art. 34.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

De officina-apothekers hebben van rechtswege bewuste vergunning voor de vervaardiging van magistrale bereidingen.

Deze vergunning is persoonlijk.

§ 2. De paragrafen 3, 4, 1e en 3e lid en 5, 1e lid van artikel 2 van dit besluit zijn op deze middelen van toepassing.

§ 3. Onverminderd de toepassing van eventuele strafmaatregelen, kan de vergunning worden ingetrokken en afhankelijk gesteld van een borgtocht door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft. Bij intrekking van de vergunning verwittigt de Minister de houder ervan bij een ter post aangetekend schrijven waarin hij de motieven voor de intrekking uiteenzet.

**Art. 25. § 1.** De invoerders, uitvoerders en fabrikanten moeten in een speciaal boekhoudkundig register de hoeveelheden inschrijven van ieder psychotroop middel dat ze bezitten.

Ze moeten zonder blanco of overschrijving, dag na dag, in dit register de hoeveelheden inschrijven die zij invoeren of uitvoeren, met vermelding van de datum van de verhandeling, de identiteit van de koper of verkoper en het gewicht van de vracprodukten of het aantal verhandelde verpakkingen van de specialiteiten. Zij vermelden de hoeveelheden die ze gebruiken voor fabricatie. Na iedere verrichting wordt de nieuwe voorraad opgegeven. De boekhouding dient voor ieder psychotroop middel op een afzonderlijk blad gehouden.

§ 2. Paragraaf 2, met uitzondering van punt 3, en paragrafen 3, 4 en 5 van artikel 8 zijn van toepassing.

**Art. 26.** De artikelen 9, 11 en 13 zijn van toepassing.

**Art. 27. § 1.** Artikel 15, 1e, 2e en 3e lid zijn van toepassing.

§ 2. De invoerder mag de psychotrope middelen slechts in bezit nemen op overlegging van de invoervergunningbrief aan de douane.

De douane vermeldt er de werkelijk ingevoerde hoeveelheden op en stuurt deze vergunningbrief terug naar de dienst der verdoovende middelen.

Bij aankomst van de goederen bij de invoerder verwittigt deze de dienst der verdoovende middelen daarvan en deelt de juiste ingevoerde hoeveelheid mee. Hij stuurt een copie van de faktuur van deze transactie aan de dienst der verdoovende middelen.

**Art. 28. § 1.** De artikelen 16 en 17 zijn van toepassing.

§ 2. De uitvoerder verwittigt de dienst der verdoovende middelen wanneer de goederen de firma verlaten en bezorgt hem copie van de faktuur van deze transactie.

§ 3. De artikelen 18, 19, 20, 21 en 22 zijn van toepassing.

### HOOFDSTUK III

**Art. 29.** De bepalingen van de artikelen van hoofdstuk III van dit besluit zijn van toepassing op de hiernavolgende stoffen, hun isomeren, hun zouten, ethers en esters, alsmede op de zouten van die ethers en esters; deze bepalingen zijn eveneens van toepassing op de bereidingen waarin ze verwerkt zijn en op hun gebeurlijke koppelingen :

- buprenorfine
- flunitrazepam

**Art. 30. § 1.** De artikelen 11 en 13 van dit besluit zijn van toepassing.

§ 2. Deze psychotrope middelen zijn onderworpen aan de bepalingen van artikel 33 van het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 mei 1976.

### HOOFDSTUK IV

**Art. 31.** De inbreuken op de bepalingen van dit besluit blijken uit processen-verbaal welke bewijskrachtig zijn tenzij het tegendeel wordt bewezen.

**Art. 32.** De inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden gestraft met de bij de wet van 24 februari 1921 bepaalde straffen, onverminderd de straffen uitgevaardigd bij het Wetboek van Strafrecht.

**Art. 33.** Het koninklijk besluit van 31 mei 1976 tot reglementering van sommige psychotropische stoffen wordt geschrapt.

**Art. 34.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de maand van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.



**Art. 35.** Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 décembre 1988.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,  
R. DELIZEE

**Art. 35.** Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 december 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,  
R. DELIZEE

F 89 — 269

**15 SEPTEMBRE 1988.** — Arrêté ministériel exonérant la spécialité Importal, poudre, de la prescription médicale

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, modifiée par la loi du 21 juin 1983, notamment l'article 6, alinéa 3;

Vu l'avis de la Commission des Médicaments,

Arrête :

**Article 1er.** La délivrance de la spécialité pharmaceutique Importal, poudre, n'est plus soumise à prescription médicale.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 septembre 1988.

R. DELIZEE

N. 89 — 269

**15 SEPTEMBER 1988.** — Ministerieel besluit waardoor de specialiteit Importal, poeder, van het geneeskundig voorschrift vrijgesteld wordt

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, gewijzigd door de wet van 21 juni 1983, inzonderheid artikel 6, alinea 3;

Gelet op het advies van de Geneesmiddelencommissie,

Besluit :

**Artikel 1.** De aflevering van de farmaceutische specialiteit Importal, poeder, is niet meer aan een geneeskundig voorschrift onderworpen.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Brussel, 15 september 1988.

R. DELIZEE

#### MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F 89 — 270

**29 DECEMBRE 1988.** — Arrêté royal fixant pour les travailleurs manuels et assimilés assujettis à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, la rémunération fictive afférente aux journées d'inactivité assimilées à des journées de travail effectif par la législation relative aux vacances annuelles des travailleurs salariés

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, notamment l'article 10;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des vacances annuelles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi ordinaire du 9 août 1980, de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions qui suivent ont pour but de permettre le paiement des pécules de vacances de 1989 et qu'elles revêtent, dès lors, un caractère urgent;

Considérant que les instances compétentes doivent être informées à temps de ces modalités;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sans préjudice des dispositions de l'article 3, la rémunération journalière fictive afférente aux journées d'inactivité assimilées à des journées de travail effectif par la législation relative

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 89 — 270

**29 DECEMBER 1988.** — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de handarbeiders en ermee gelijkgestelden die verzekeringsplichtig zijn ten opzichte van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, van het fictief loon voor de inactiviteitsdagen die met werkelijke arbeidsdagen worden gelijkgesteld door de wetgeving betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de gewone wet van 9 augustus 1980, tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de volgende bepalingen tot doel hebben de betaling der vakantieregden van 1989 mogelijk te maken en dat zij derhalve van dringende aard zijn;

Overwegende dat de bevoegde instanties tijdig op de hoogte moeten worden gebracht van deze modaliteiten;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onverminderd de bepalingen van artikel 3 is het fictief dagloon voor de inactiviteitsdagen die volgens de wetgeving betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers met werkelijke